

亚历山大

交替翻译

地区：俄罗斯 - 喀山

擅长语言：🇨🇳 汉语 🇷🇺 俄语 🇬🇧 英语



自我介绍

您好，我叫亚历山大，自2009年以来，我一直居住在中国。

毕业于重庆大学，获得电子与通信专业硕士学位。2012年，我搬到了广东省广州市。2012年8月至2016年2月，我在俄罗斯Optim-Consult公司（中国广州）的设备供应部门工作。2016年2月起，我开始自主创业，从事中英文翻译工作。我的主要工作是技术翻译，并陪同客户参观中国境内的工厂和行业展会。为了方便客户，我拥有自己的舒适型轿车。

除主要工作外，我还从事从中国到俄罗斯及一些前独联体国家的设备、生产线、机床、工装和成品的采购和供应工作。自2016年起，我一直担任多家俄罗斯和白俄罗斯公司驻华技术代表。

现场翻译

机械设备、冶金、机械工程、建筑、农业、经济、电子/电气工程、食品、能源、物流/海关、印刷、家具/木工、服装/时尚、造船、造纸、烹饪

工作经验

2019 年 - 至今——亮语翻译公司

在佛山及其周边地区提供以下主题的口译服务：

- 机械设备；
- 机械工程；
- 建筑；
- 农业；
- 电子/电气工程；
- 食品；
- 物流/海关；
- 家具/木材加工；
- 服装/时尚；
- 纸张, 造纸；
- 造船；
- 印刷。

2016 年 - 至今——飞拓国际（中国）有限公司

在以下产品交付过程中提供口译服务：

- 注塑机 (IPM)，包括液态硅胶浇铸机及其配套设备；
- 压模，包括光学模具 (CE 1级) 和硅胶模具；
- 工业机器人及企业综合自动化设备；
- 挤出生产线 (薄膜、板材和食品挤出)；
- 用于金属/木材/玻璃/塑料加工的数控机床；
- 过滤瓦楞玻璃纸的独立生产线；
- 个人防护装备 (PPE) 的独立生产线；
- 乘用车 (UAZ、VAZ)、卡车 (MAZ、KAMAZ、GAZ)、专用机械和农业机械 (MTZ、MMZ、YaMZ) 的汽车零部件；
- 无纺布、过滤材料和工业用纺织品；
- 印刷设备 (胶印/柔印/数码印刷)；
- 包装材料生产设备 (BOPP胶带/PVC胶带)；
- 饮料PET容器吹塑设备 (0.5升-19升)；
- 轮胎、塑料、油泥热解装置；
- 废机油蒸馏装置；
- 工业管件、水龙头、配件、法兰、阀门等；
- 动力设备 - 发电机 (柴油/天然气)；
- 建筑材料；
- LED产品及组件 (驱动器/透镜/COB/外壳)；
- 电子产品及组件；
- 个人 (公寓/别墅) 和商业 (酒店/办公室/餐厅) 家具；
- 食品，包括制冷设备；
- 工业过滤和空气/水净化；
- 工业废水处理化学产品；
- 儿童公园和游乐场的VR设备；
- 服装和鞋类，包括工作服。

2012 年 - 2016 年——广州Optim-Consult公司

- 中英文口译及笔译；
- 寻找中国制造商；
- 与中国制造商沟通；
- 参观工厂；
- 准备海关文件。

2006 年 - 2009 年——国家有线网络股份公司

- 为客户提供公司产品咨询；
- 解决当前问题。

教育背景

2009 年 - 2012 年

重庆民族大学

院系：

专业：电子与通信

2002 年 - 2007 年

圣彼得堡电影电视大学

院系：管理与媒体传播

专业：电影电视系统仪器